



«УТВЕРЖДАЮ»
Председатель Экспертно-Технического
Комиссия ООО «Шуртанский ГХК»
У. Нормуродов
2024 г.



TEKNIK TOPSHIRIQ «Shurtan GKM» MChJ ehtiyojlari uchun boshqaruv pulti xarid qilish to'g'risida	ТЕХНИЧЕСКОЕ ЗАДАНИЕ о закупке пульта управления для нужд ООО «Шуртанский ГХК»
--	---

1. UMUMIY MA'LUMOTLAR	1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ
1.1 Nomlanishi	1.1 Наименование
Boshqaruv pulti	Пульты управления
1.2 Tovarlarni sotib olishdan maqsad va asos	1.2 Основание и цель приобретения материала
Asos: 2024 yil uchun yillik buyurtma. Maqsad: «Shurtan GKM» MChJ ga qarashli tallarning ishdan chiqqan boshqaruv pulti almashtirish.	Основание: Годовая заявка на 2024 год. Цель: замена неисправного пульта управления на новый принадлежит ООО «Шуртанский ГХК».
1.3 Yangiligi to'g'risida ma'lumot (ishlab chiqarilgan / chiqarilgan yili)	1.3 Сведения о новизне (год производства/выпуска товар)
Mahsulot yangi va ilgari foydalanilmagan bo'lishi kerak. Mahsulotni ishlab chiqarish muddati yetkazib berilgan kundan boshlab 6 oydan oshmasligi kerak.	Товар должен быть новым и неиспользованным. Срок изготовления товара не должен превышать 6 месяцев с момента поставки.

2. TEXNIK TALABLAR			2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ		
2.1. Asosiy texnik talablar			2.1. Основные технические требования		
№	Koʻrsatkich nomi	Maʼlumot	№	Наименование показателя	Данные
1	Mahsulot nomi	Konopkali posti ПКТ-60ПС	1	Наименование изделия	пост кнопочный ПКТ-60ПС
2	Artikul	ET055744 yoki analogi	2	Артикул	ET055744 или аналог
3	Korpus (qobiq) materiali	issiqlikka chidamli ABS plastmassa	3	Материал корпуса (оболочки)	термостойкая ABS- пластмасса
4	Foydalanish shartlari	naves ostida	4	Условия использования	под навесом
5	Nominal tok, In	5A	5	Номинальный ток, In	5A
6	Nominal issiqlik toki, Ith	10A	6	Номинальный тепловой ток, Ith	10A
7	Himoya kalitining mavjudligi	yuq	7	Наличие ключа защиты	нет
8	Himoya darajasi	IP54	8	Степень защиты	IP54
9	Knopkalar soni	8 donadan kam emas	9	Количество кнопок	не менее 8 шт.
2.2 Markirovka talablari			2.2 Требования к маркировке		
Mahsulot yorligʻi quyidagi asosiy maʼlumotlarni oʻz ichiga olishi kerak: - ishlab chiqaruvchining nomi va/yoki tovar belgisi; - mahsulotning markasi yoki belgisi; - ishlab chiqarilgan sana (oy va yil);			Маркировка продукции должна содержать следующую основную информацию: - наименование производителя и/или товарный знак; - торговая марка или символ товара; - дата изготовления (месяц и год);		

3. YETKAZIB BERISH VA QABUL QILISH TALABLARI	3. ТРЕБОВАНИЯ ПО ПРАВИЛАМ СДАЧИ И ПРИЕМКИ
3.1 Yetkazib berish va qabul qilish tartibi	3.1 Порядок сдачи и приемки
Mahsulotlar shartnomaga muvofiq dalolatnoma tuzilgandan keyin qabul qilinishi kerak. Buyurtmachi mahsulotlarni partiyaning miqdori, sifati va to'liqligi, shuningdek mahsulot xavfsizligining tashqi belgilari (mexanik shikastlanish, mahsulotning alohida birliklari va qismlarining ko'rinadigan deformatsiyasi va bunday shikastlanishning boshqa aniq belgilari) bo'yicha qabul qiladi. Mahsulotlar o'rnatish, ishga tushirish va ishlatish uchun texnik topshiriqda ko'rsatilgan	Продукция должна быть принята после заключения акта в соответствии с договором. Заказчик принимает товар по количеству, качеству и комплектности партии, а также внешним признакам сохранности товара (механические повреждения, видимая деформация отдельных узлов и деталей изделия и другие явные признаки подобных повреждений). Продукция должна иметь сертификаты соответствия и протоколы сертификационных испытаний.

<p>xususiyatlarni tasdiqlovchi muvofiqlik sertifikatlari va sertifikatlash sinovlari hisobotlariga ega bo'lishi kerak. Barcha qo'shimcha hujjatlar rus va/yoki ingliz tillarida tuzilib, yetkazib berilgan mahsulotlar bilan birga mijozga topshirilishi kerak. Ishlab chiqaruvchi, partiya raqami va ishlab chiqarilgan sanasi ham ko'rsatilishi kerak. Mahsulot tashuvchidan qabul qilingandan keyin sifati/miqdori bo'yicha mahsulotlar o'rtasida nomuvofiqlik yuzaga kelgan taqdirda, mijoz (oluvchi) mahsulotni qabul qilishni to'xtatib turadi.</p>	<p>подтверждающие характеристики, заявленные в техническом задании на монтаж, наладку и эксплуатацию. Все дополнительные документы должны быть оформлены на русском и/или английском языках и переданы заказчику вместе с поставляемой продукцией. Также должны быть указаны производитель, номер партии и дата изготовления. В случае выявления после получения товара от перевозчика несоответствия товара по качеству/количеству заказчик (получатель) приостанавливает прием товара.</p>
<p>3.2 Mahsulotni yetkazib berishda texnik va boshqa hujjatlarni buyurtmachiga topshirishga qo'yiladigan talablar</p>	<p>3.2 Требования по передаче заказчику технических и иных документов при поставке товар</p>
<p>Yetkazib beriladigan mahsulotlar kamida quyidagilardan iborat texnik hujjatlar to'plami bilan ta'minlanishi kerak: pasport, ishlab chiqaruvchining sinov dalolatnomasi, muvofiqlik sertifikati, sifat sertifikati, texnik tavsif, ingliz va/yoki rus tillarida kafolat talonlari.</p>	<p>Поставляемый товар должен быть снабжён комплектом технической документации в составе как минимум: паспорт, протокол испытания завода изготовителя, сертификат происхождения, сертификат соответствия, сертификат качества, техническое описание, гарантийный талон на английском и/или русском языках.</p>

<p>4. TRANSPORT TALABLARI</p>	<p>4. ТРЕБОВАНИЯ К ТРАНСПОРТИРОВАНИЮ</p>
<p>Mahsulotlarni transport vositalarida tashish har bir mahsulotga tegishli tashish bo'yicha xalqaro standartlar va qoidalarga muvofiq amalga oshirilishi kerak.</p>	<p>Перевозка товаров с помощью транспортных средств должна осуществляться в соответствии с международными стандартами и правилами перевозки каждого товара.</p>

<p>5. KAFOLATLAR HAJMI VA/YOKI MUDDAT TALABLARI</p>	<p>5. ТРЕБОВАНИЯ К ОБЪЕМУ И/ЛИ СРОКУ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ГАРАНТИЙ</p>
<p>Yetkazib berilgan mahsulot uchun kafolat muddati yetkazib berilgan kundan boshlab kamida 12 oy bo'lishi kerak. Agar kafolat muddati davomida mahsulot nuqsonli yoki shartnoma shartlariga nomuvofiqligi aniqlansa, yetkazib beruvchi (sotuvchi) xaridorning talabiga binoan nuqsonlarni bartaraf etishga yoki nuqsonli mahsulotni yangisiga almashtirishga majburdir.</p>	<p>Срок действия гарантии на поставляемый товар должен быть не менее 12 месяцев с момента поставки. Если в течение гарантийного срока в товаре будет обнаружен дефектной или несоответствие условиям договора, поставщик (продавец) принудительно устранить недостатки или заменить дефектный товар на новый по требованию покупателя.</p>

<p>6. EKOLOGIYA VA SANITARIYA TALABLARI</p>	<p>6. ЭКОЛОГИЧЕСКИЕ И САНИТАРНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ</p>
<p>Mahsulot sifati uni salbiy oqibatlarsiz maqsadli ishlatish imkoniyatini ta'minlashi kerak:</p> <ul style="list-style-type: none"> - mahsulot uni ishlatish, saqlash va utilizatsiya qilish vaqtida xavfsiz bo'lishi kerak; - mahsulot atrof-muhitga hech qanday zarar yetkazmasligi kerak. Mahsulot ISO-14001 ekologik standarti talablariga to'liq javob berishi kerak. 	<p>Качество товара должно обеспечивать возможность его использования по назначению без негативных последствий:</p> <ul style="list-style-type: none"> - продукт должен быть безопасным при его использовании, хранении и утилизации; - продукт не должен наносить вред окружающей среде. <p>Продукт должен полностью соответствовать требованиям экологического стандарта ISO-14001.</p>

<p>7. ENERGIYA SAMARADORLIK TALABLARI</p>	<p>7. ТРЕБОВАНИЯ ПО ЭНЕРГОЭФФЕКТИВНОСТИ</p>
<p>Mahsulot ISO-50001 talablariga to'liq javob berishi kerak.</p>	<p>Товар должно полностью соответствовать требованиям стандарта ISO- 50001.</p>

<p>8. XAVFSIZLIK TALABLARI</p>	<p>8. ТРЕБОВАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ</p>
<p>Mahsulot ISO-45001 talablariga to'liq javob berishi kerak.</p>	<p>Товар должно полностью соответствовать требованиям стандарта ISO-45001.</p>

<p>9. TAQDIM ETILADIGAN MA'LUMOT SHAKLIGA TALABLAR</p>	<p>9. ТРЕБОВАНИЕ К ФОРМЕ ПРЕДСТАВЛЯЕМОЙ ИНФОРМАЦИИ</p>
<p>Ishtirokchi kompaniyalar o'zlarining texnik – tijorat takliflarini buyurtmachiga taqdim etadilar, buyurtmachi texnik xulosa berishi kerak.</p>	<p>Компании участники представляют свои технические – коммерческие предложения заказчику, заказчик должен дать техническое заключение.</p>



Hujjatlar davlat tilida bo'lishi va rus yoki ingliz tillarida nusxa ko'chirilishi, qog'ozda asl nusxasi (ko'k rangdagi imzo va shtamplar) bo'lishi kerak. Rus tili ustuvorligi; Hujjatlar buyurtmachiga mahsulot bilan birga taqdim etiladi.	Документация должна быть на государственном языке и дублироваться на русском или английском языке, на бумаге, быть оригиналом (иметь синие подписи и печати). Приоритетный русский язык; Документы предоставляются заказчику вместе с товаром.
---	--

10. YETKAZIB BERISH JOYI VA VAQTI (DAVRIYD)GA TALABLAR	10. ТРЕБОВАНИЯ К МЕСТУ И СРОКУ (ПЕРИОДИЧНОСТИ) ПОСТАВКИ
Yetkazib berish joyi: O'zbekiston Respublikasi, Qashqadaryo viloyati, G'uzor tumani, Sho'rtan shaharchasi, 180300. Yetkazib berish vaqti va joyi yetkazib beruvchining taklifi va shartnoma bilan belgilanadi.	Место поставка: Республика Узбекистан, Кашкадарьинская область, Гузарский район, п. Шуртан, 180300. Время и место доставки определяется предложением поставщика и договором.

11. YETKAZIB BERISH HAJMI	11. ОБЪЁМ ПОСТАВКИ
Boshqaruv pulti PKT-60PC 10 dona	Пульта управления PKT-60PC 10 штук

Ishlab chiquvchilar / Разработчики:	
Bosh muhandis o'rinbosari-IBX boshlig'i: Заместитель главного инженера-Начальник СУН:	T. Diyorov
Elektr ta'minoti sexi boshlig'i: Начальника цеха электроснабжения:	M. Begmuratov
Elektr ta'minoti sexi tarmoq boshlig'i: Начальник участка цеха электроснабжения:	Z. Bozorov
Elektr ta'minoti sexi ETL boshlig'i: Начальник ЭТЛ цеха электроснабжения:	A. Pardayev
Elektr ta'minoti sexi ustasi: Мастер цеха электроснабжения:	L. Ismatov
MTRB xizmatining yetakchi muhandisi: Ведущий инженер службы УМТР:	B. Boybachchayev

Настоящее техническое задание составлено на узбекском и русском языках. При наличии разногласий между узбекским и русским языками, текст на русском языке будет превалировать.

